Детский фартушек 503
Летний сарафан для девочки дошкольного возраста 507
Детское летнее пальто на круглой кокетке 510
Платья для девочек школьного возраста 517
Основное платье для девочки школьного возраста . . . . . —
Платье с отложным воротником 526
Платье с воротником-стойкой 528
Детская юбка кругом в складку 530
Школьный фартук . . . . . —
Сарафан с накидкой для девочки школьного возраста 535
Одежда для мальчиков 541
Нижняя сорочка с открытым вырезом для мальчика дошкольного возраста . . . . . —
Нижняя сорочка для мальчика школьного возраста 546
Трусы для мальчика дошкольного возраста 551
Трусы для мальчика школьного возраста 553
Штанишки для мальчика дошкольного возраста 555
Верхняя сорочка для мальчика дошкольного возраста 560
Раскрой верхней сорочки с отложным воротничком 565
Матроска для мальчика дошкольного возраста 566
Сорочка апаш для мальчика дошкольного возраста 568
Спортивная блуза для мальчика дошкольного возраста 570
Пижама для мальчика дошкольного возраста 577
Верхняя сорочка для мальчика школьного возраста . . . . . —
Ученическая блуза (гимнастерка) для мальчиков 584
Брюки для мальчика школьного возраста 591
Как пользоваться приложенными выкройками 603

Редактор М. Крушинская
Технический редактор А. Трушникова
Корректор Р. Мелешевич

АТ 04841. Подп. в печати 21/VI 1956 г. Тираж 200 000 (1 завод 1—100 000) экз. Формат 60 × 90/16. Физ. п. л. 32 + 1 вкл. (6 цвет. вкл.). Усл.-печ. л. 34,48. Печ. 13 л. 69 п. Зак. 441.

Типография им. Сталина. Минск, проспект им. Сталина, 105.

C294

850
3-1864
(12)
C295
RUCK

PARA CONOCIMIENTO DE LAS CASAS DISTRIBUIDORAS Y DE LOS SUSCRIPTORES

1. Sólo se admiten suscripciones a las publicaciones incluidas en el catálogo de V/O "Mezhdunaródnaia Kniga". Se ruega formalizar las suscripciones en las casas distribuidoras locales.

2. Las suscripciones se admiten con arreglo a los precios señalados en el catálogo y por un plazo no menor de un mes. Si la suscripción se condiciona en el catálogo por 6 o 12 meses, no se admitirá para menos tiempo.

Las suscripciones a las publicaciones incluidas en el apartado III del catálogo se admiten sólo para un año.

3. En la columna "Precio" del catálogo se indica el coste de la suscripción por un año.

El precio de las publicaciones es en la divisa señalada en el catálogo *). De pagar con otra divisa, la cuenta se hará con arreglo a la cotización oficial de la misma en el Banco Estatal de la URSS en el día de la suscripción.

4. Las suscripciones se harán a máquina, en impresos especiales de V/O "Mezhdunaródnaia Kniga" (uno para cada publicación), habiéndose de llenar todos sus puntos.

5. Los boletos de suscripción se envían a V/O "Mezhdunaródnaia Kniga" en 4 ejemplares, debiendo llegar a la misma en los plazos siguientes:

los de periódicos: veinte días antes, no menos, del de comienzo de la suscripción;

los de revistas: treinta y cinco días antes, no menos, del de comienzo de la suscripción.

Las suscripciones recibidas por V/O "Mezhdunaródnaia Kniga" después de dicho plazo, serán servidas a partir del número próximo.

6. Las suscripciones se consideran admitidas después de confirmado su recibo por V/O "Mezhdunaródnaia Kniga".

7. Las reclamaciones, notificaciones de cambio de dirección y anulación de las suscripciones se mandan a V/O "Mezhdunaródnaia Kniga" sólo por mediación de la casa distribuidora que las ha formalizado.

Las reclamaciones, notificaciones de cambio de dirección y anulación de las suscripciones se hacen en impresos especiales de V/O "Mezhdunaródnaia Kniga", debiendo ser llenados todos los puntos en cuatro ejemplares.

El plazo en que se ha de notificar la anulación a V/O "Mezhdunaródnaia Kniga" es el mismo que se señala en el punto 5.

En espera de sus pedidos
Con todo respeto
V/O "Mezhdunaródnaia Kniga"

---

*) Importe del precio se debe poner el símbolo de la divisa correspondiente (S, Eng. sh., DM, FMk).

C295

177 Журнал прикладной химии
178 Журнал структурной химии
179 Журнал технической физики
180 Журнал физической химии
181 Журнал экспериментальной и теоретической физики

Известия Академии наук СССР

182 Известия Академии наук СССР. Отделение литературы и языка
183 Известия Академии наук СССР. Отделение технических наук. Серия А — Автоматика, радиотехника, телемеханика и электроника
183/6 Известия Академии наук СССР. Отделение технических наук. Серия Б — Механика, машиностроение, авиационная и ракетная техника
183 Известия Академии наук СССР. Отделение технических наук. Серия В — Металлургия, металловедение, горное дело и обогащение
183 Известия Академии наук СССР. Отделение технических наук. Серия Г — Энергетика, техника и транспорт
183-6 Известия Академии наук СССР. Отделение химических наук
183 МАН, серия — Биологическая
184 МАН, серия — Географическая
185 МАН, серия — Геологическая
185 МАН, серия — Геофизическая
184 МАН, серия — Математическая
185 МАН, серия — Физическая

185 Известия Академии строительства и архитектуры СССР
185 Известия Всесоюзного географического общества

Известия высших учебных заведений
Министерства высшего и специального среднего образования СССР

187 Изв. ВУЗ — Авиационная техника
188 Изв. ВУЗ — Геодезия и аэрофотосъемка
189 Изв. ВУЗ — Геология и разведка
189 Изв. ВУЗ — Горный журнал
184 Изв. ВУЗ — Лесной журнал
188 Изв. ВУЗ — Математика
188 Изв. ВУЗ — Машиностроение
184 Изв. ВУЗ — Нефть и газ
185 Изв. ВУЗ — Пищевая технология
188 Изв. ВУЗ — Правоведение
187 Изв. ВУЗ — Приборостроение
185 Изв. ВУЗ — Радиотехника
188 Изв. ВУЗ — Радиофизика

189

ALPHABETICAL INDEX
TO SECTIONS OF THE CATALOGUE:
ALL-UNION AND RSFSR NEWSPAPERS AND MAGAZINES

Index	Title	Page
	ALL-UNION AND RSFSR NEWSPAPERS	
28	Builders' Gazette	10
1	Bulletin of Foreign Commercial Information	10
28	Football	10
7	Forest Industry	10
17	Gardener and Vine-Grower of the North Caucasus	10
3	Gudok	10
4	Izvestija Sovetov deputatov trudjashchikhsja	10
27	Journal of Economics	10
5	Kommunisticheskaja pravda	10
6	Krasnaja zvezda	10
24	Les Nouvelles de Moscou (in French)	10
9	Literary Gazette	10
8	Literature and Life	10
30	Medical Worker	10
11	Moscow News (in English)	10
13	Neues Leben (in German)	10
11-6	Novedades de Moscú (in Spanish)	10
26	Pionerskaja pravda	10
25	Pravda	10
10	Rural Life	10
21	Soviet Commerce	10
29	Soviet Culture	10
20	Sovetskaja Rossija	10
22	Soviet Sports	10
26	Teachers' Gazette	10
24	Trud	10
2	Water Transport	10
12	Week ("Izvestija's" Sunday supplement)	10
	ALL-UNION AND RSFSR MAGAZINES	
31	Abroad	11
33	Allunyak (in Hungarian)	11
32	Agitator	11
601	Agriculture	11
602	Agrobiology	11
603	Alcohol Industry	11

C295

130 Вестник Академии медицинских наук СССР
131 Вестник Академии наук СССР
132 Вестник Всесоюзного научно-исследовательского института железнодорожного транспорта
[illegible] Вестник высшей школы
[illegible] Вестник дерматологии и венерологии
[illegible] Вестник древней истории

Вестник Ленинградского университета

134 ЛГУ, серия — Биология
135 ЛГУ, серия — Геология и география
136 ЛГУ, серия — История, язык и литература
137 ЛГУ, серия — Математика, механика и астрономия
138 ЛГУ, серия — Физика и химия
[illegible] ЛГУ, серия — Экономика, философия и право
[illegible] Вестник машиностроения

Вестник Московского университета

140 МГУ, серия — Биология, почвоведение
141 МГУ, серия — География
142 МГУ, серия — Геология
143 МГУ, серия — История
144 МГУ, серия — Математика, механика, астрономия, физика, химия
145 МГУ, серия — Право
146 МГУ, серия — Физика, астрономия
147 МГУ, серия — Филология, журналистика
148 МГУ, серия — Экономика, философия
149 МГУ, серия — Химия

[illegible] Вестник оториноларингологии
[illegible] Вестник офтальмологии
[illegible] Вестник рентгенологии и радиологии
[illegible] Вестник связи
[illegible] Вестник сельскохозяйственной науки
[illegible] Вестник статистики
[illegible] Вестник хирургии имени И. И. Грекова
[illegible] Вестник электропромышленности
[illegible] Ветеринария
[illegible] Внешторг и министерства СССР
[illegible] В мире книг
[illegible] Внешняя торговля
[illegible] Внешняя торговля (с приложением ежедневного спецвыпуска обзора «Внешняя торговля СССР»)
[illegible] Водоснабжение и санитарная техника
[illegible] Вопросы
[illegible] Вокруг света
[illegible] Вопросы авиационной техники
[illegible] Вопросы акушерства
[illegible] Вопросы ветеринарии
[illegible] Вопросы истории КПСС
[illegible] Вопросы кибернетики
[illegible] Вопросы курортологии, физиотерапии и лечебной физической культуры
[illegible] Вопросы литературы
[illegible] Вопросы медицинской химии
[illegible] Вопросы нейрохирургии
[illegible] Вопросы онкологии

[illegible] Вопросы охраны материнства и детства
[illegible] Вопросы питания
[illegible] Вопросы психологии
[illegible] Вопросы ревматизма
167 Вопросы философии
168 Вопросы экономики
[illegible] Вопросы эпидемиологии
[illegible] Всемирное профсоюзное движение
[illegible] Высокомолекулярные соединения

[illegible] Газовая промышленность
[illegible] География в школе
[illegible] Геодезия и картография
[illegible] Геология и геофизика
[illegible] Геология нефти и газа
[illegible] Геология рудных месторождений
[illegible] Гематология и переливание
[illegible] Геология
[illegible] Гигиена и санитария
[illegible] Гигиена труда и профессиональные заболевания
[illegible] Гидротехническое строительство
[illegible] Гидравлика и гидротехническое приборостроение
[illegible] Гидротехника и мелиорация
[illegible] Горный журнал
[illegible] Городское хозяйство Москвы
[illegible] Гражданская авиация
[illegible] Грудная хирургия

[illegible] Декоративное искусство СССР
[illegible] Деньги и кредит
[illegible] Деревообрабатывающая промышленность
167 Доклады Академии наук СССР
[illegible] Дом
[illegible] Дошкольное воспитание
[illegible] Дружба народов
[illegible] Дружба народов (с приложением)

[illegible] Железнодорожный транспорт
[illegible] Женщина нашей дней (на английском языке)
[illegible] Женщина наших дней (на французском языке)
[illegible] Женщины мира
[illegible] Животноводство
47 Жизнь славян (филадельфийский период)
48 Жизнь славян (плесский период)
[illegible] Жилищное строительство
[illegible] Жилищно-коммунальное хозяйство
168 Журнал аналитической химии
169 Журнал Всесоюзного химического общества им. Д. И. Менделеева
170 Журнал высшей нервной деятельности им. И. П. Павлова
171 Журнал вычислительной математики и математической физики
[illegible] Журнал микробиологии, эпидемиологии и иммунобиологии
[illegible] Журнал неорганической химии
172 Журнал научной и прикладной фотографии и кинематографии
[illegible] Журнал невропатологии и психиатрии им. С. С. Корсакова
173 Журнал неорганической химии
174 Журнал общей биологии
175 Журнал общей химии
176 Журнал прикладной механики и технической физики

6295

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ
К РАЗДЕЛАМ КАТАЛОГА
«ГАЗЕТЫ И ЖУРНАЛЫ ОБЩЕСОЮЗНЫЕ И РСФСР»

Индекс	Название	Стр.
	ГАЗЕТЫ ОБЩЕСОЮЗНЫЕ И РСФСР	
1	Бюллетень иностранной коммерческой информации	8
2	Водный транспорт	8
3	Гудок	8
4	Известия Советов депутатов трудящихся СССР	8
5	Комсомольская правда	8
6	Красная звезда	8
7	Легкая промышленность	8
8	Литература и жизнь	8
9	Литературная газета	8
10	Медицинский работник	9
11	Москву Нынче	9
11-а	Новогодние до Москву	9
12	Неделя	9
13	Новое время	9
14	Нужды до Москву	9
15	Пионерская правда	9
16	Правда	9
17	Садовод и виноградарь Северного Кавказа	9
18	Сельская жизнь	9
19	Советская культура	9
20	Советская Россия	10
21	Советская торговля	10
22	Советский спорт	10
23	Строительная газета	10
24	Труд	10
25	Учительская газета	10
26	Футбол	10
27	Экономическая газета	10
	ЖУРНАЛЫ ОБЩЕСОЮЗНЫЕ И РСФСР	
116	Авиация и космонавтика	11
117	Автоматика и телемеханика	11
207	Автоматика, телемеханика и связь (до [illegible])	11
208	Автомобильная промышленность	11
209	Автомобильные дороги	11
210	Автомобильный транспорт	11
28	Агитатор	11
406	Агробиология	11
88	Азия и Африка сегодня	11
118	Акустический журнал	11
404	Акушерство и гинекология	11
119	Аннотированный указатель литературы по радиовещанию	11
405	Антибиотики	11
406	Архитектура [illegible]	11
407	Архив анатомии, гистологии и эмбриологии	11
120	Архив патологии	11
341	Архитектура СССР	11
121	Астрономический журнал	11
341	Атомная техника за рубежом	11
122	Атомная энергия	11
342	Безопасность труда в промышленности	12
343	Вечер и железнодорожник	12
30	Библиотекарь	12
868	Библиотека «Коммерческие архивы»	12
616	Биология в школе	12
123	Биофизика	12
124	Биохимия	12
125	Ботанический журнал	12
	Журналы Всесоюзного общества по распространению политических и научных знаний «Знание» и Домов, клубов и техникумов	
31	Первая серия — История (брошюры)	12
32	Вторая серия — Философия (брошюры)	12
33	Третья серия — Экономика (брошюры)	12
34	Четвертая серия — Техника (брошюры)	12
35	Пятая серия — Сельское хозяйство (брошюры)	12
36	Шестая серия — Литература и искусство (брошюры)	12
37	Седьмая серия — Международная (брошюры)	12
38	Восьмая серия — Биология и медицина (брошюры)	12
39	Девятая серия — Физика, химия и астрономия (брошюры)	12
40	Десятая серия — Молодежная (брошюры)	12
41	Одиннадцатая серия — Педагогика (брошюры)	12
42	Двенадцатая серия — Религия и география (брошюры)	12
344	Вредная промышленность	13
345	Врачебный учет	13
43	Бюллетень Государственного комитета Совета Министров СССР по вопросам труда и заработной платы	13
346	Бюллетень изобретений	13
603	Бюллетень Министерства высшего и среднего специального образования СССР	13
126	Бюллетень Московского общества испытателей природы отдел биологический	13
127	Бюллетень Московского общества испытателей природы отдел геологический	13
347	Бюллетень строительной техники	13
128	Бюллетень технико-экономической информации	13
408	Бюллетень ученого медицинского Совета Министерства здравоохранения РСФСР	13
129	Бюллетень экспериментальной биологии и медицины	13
44	Ведомости Верховного Совета СССР	13
45	Ведомости Верховного Совета РСФСР	13
606	Вечерние партизан	13

О. К. ВАСИЛЬЕВА-ШВЕДЕ

КУРС ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛИТЕРАТУРЫ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ
Москва 1948

C 296

vitorear кричать ура, приветствовать
vivaracho, -a подвижной, -ая
víveres *m pl* съестные припасы
vivienda *f* жилище
vivificar оживлять
vivir жить
vivo, -a живой, -ая, оживленный, -ая
vocabulario *m* словарь
vocal *m* имеющий право голоса; ~ del claustro член ученого совета
vocear громко кричать
vociferar кричать
volar (vuelo) лететь
volcán *m* вулкан
volcánico, -a вулканический, -ая
volcar (vuelco) опрокидывать
volear ударить мячу
volumen *m* объем
voluminoso, -a объемистый, -ая
voluntad *f* воля, желание
voluntario *m* доброволец
volver (vuelvo) возвращаться; ~ a + inf. снова сделать ч.-л.; ~se оставаться
vorágine *f* пучина, омут
votación *f* голосование
voto *m* голос (*избират.*)
voz *f* (*pl* voces) голос, звук; dar voces кричать
vuelo *m* полет
vuelta *f* поворот; изгиб; возвращение; dar una ~ прогуляться, пройтись; a la ~ на обороте, на обратной стороне
vuestro, -a ваш, -а

Y

ya уже; ~ que раз уж
yacer покоиться
yacimiento *m* залежи
yanqui *m* янки, североамериканец
yerno *m* зять
yerro *m* ошибка
yerto, -a окоченевший, -ая
yo я
yugo *m* ярмо

Z

zaga *f* отставание
zanja *f* канава, котлован
zapata *f* башмак, ботинок
zapato *m* туфля, ботинок, обувь
zarabatillas *m pl* шаровары
zarco голубой (*о глазах*)
zarzuela *f* сарсуэла (*род оперетты*)
zinc *m* цинк
zona *f* зона, пояс
zorra *f* лиса
zorro *m* лис
zozobra *f* тревога
zumbar жужжать
zumbido *m* жужжание

ОГЛАВЛЕНИЕ

Стр.

Предисловие . . . 5
Построение учебника . . . 7
Введение . . . 9

ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС

Гласные. Согласные . . . 13
Упражнения в произношении . . . 16
Правила чтения . . . 17
Ударение . . . 25
Упражнения для чтения . . . 30
Интонация . . . 31
Упражнения в интонации . . . 34
Орфография. Знаки препинания . . . 35

PRIMERA PARTE

1. Preguntas y respuestas.
Грамматическая тема: Простое распространенное предложение. — Повествовательное: утвердительная и отрицательная форма. — Вопросительное предложение с ¿Qué? — Вопрос к сказуемому. — Подлежащее, выраженное местоимением указательным esto. — Сказуемое составное. — Существительное. Род. — Артикль определенный и неопределенный. — Прилагательное. Род. — Местоимение вопросительное ¿Qué? . . . 36
Упражнения . . . 39

2. Preguntas y respuestas
Грамматическая тема: Вопросительное предложение (продолжение). — Вопрос к подлежащему (¿Qué?). — Подлежащее, выраженное существительным. — Сказуемое составное: связка (продолжение). — Определение. — Существительное. Род (продолжение). — Прилагательное. Род (продолжение). — Предлог de. . . . 44
Упражнения. . . . 46

3. Текст
Грамматическая тема: Вопросительное предложение (продолжение). — Вопрос к определению подлежащего. — Слитная форма артикля с предлогом de: del. — Местоимения и местоименные прилагательные указательные. — Местоименное вопросительное прилагательное ¿Qué? — Местоименное вопросительное ¿Cuál? . . . 46
Упражнения . . . 46
. . . 47

4. 1. Текст
2. La U.R.S.S., país del socialismo triunfante.
Грамматическая тема: Безличное предложение с hay. — Связка son в составном сказуемом. — Множественное число артикля, существительного, прилагательного, местоимения указательного . . . 48
Упражнения . . . 787

8. 1. Текст 49
2. Текст 50
Грамматическая тема: Вопросительное предложение (продолжение). — Вопрос к подлежащему ¿Quién? — Вопрос к обстоятельству места ¿Dónde?, ¿De dónde? — Глагол ser. Presente de indicativo. — Местоимения личные в функции подлежащего. — Место прилагательного в предложении. — Предлог de. 53
Упражнения 54

9. 1. Текст 55
2. La ciudad de Lenin 55
Грамматическая тема: Вопросительное предложение (продолжение). — Глагол estar: Presente de indicativo. Употребление глаголов ser и estar. 57
Упражнения 58

10. 1. Текст 58
2. La enseñanza superior en la U.R.S.S. 59
Грамматическая тема: Сложносочиненное предложение. — Сложноподчиненное предложение с придаточным определительным. — Вопросительное предложение (вопросы к различным членам предложения). — Прямое и косвенное дополнение в предложении. — Глаголы I спряжения. — Infinitivo в функции существительного. — Слитная форма артикля с предлогом a: al. — Местоименное личное-дополнение lo. — Местоимения относительные: que и quien. — Предлог a. 64
Упражнения 65

11. 1. Текст 67
2. En la aduana 67
Грамматическая тема: Отрицательное предложение. Вопрос к определению. — Определение, выраженное притяжательным (местоименным) прилагательным. — Глагол tener: Presente de indicativo. — Местоимения притяжательные (перед существительным). — Местоимения вопросительные: ¿De quién? 69
Упражнения 70

12. 1. Текст 71
2. Los niños españoles en la U.R.S.S. 71
Грамматическая тема: Сложносочиненное предложение. — Предложение с прямым дополнением, выраженным личным местоимением lo, la, los, las. — Местоимения притяжательные (самостоятельные) 74
Упражнения 75

13. En clase 76
Грамматическая тема: Косвенная речь и косвенный вопрос. — Обстоятельство цели, причины, образа действия, времени. — Глаголы II и III спряжения в presente de indicativo. — Предлоги para и por; con, de 81
Упражнения 82

14. 1. En el comedor 82
2. Текст 82
3. La juventud española en la U.R.S.S. 83
«Himno a la juventud», Miguel Hernández 83
Грамматическая тема: Обстоятельство сравнения. — Оканчивающийся глагол I спряжения с чередованием гласного (o|ue, e|ie) в presente de indicativo. — Прилагательные качественные. Сравнительная и превосходная степень. 86
Упражнения 87

15. Repaso 89

16. 1. Текст 90
2. La casa estudiantil 91
3. En el comedor 91
Грамматическая тема: Конструкция предложения с глаголами gustar, faltar, parecer. — Обстоятельство времени, выраженное infinitivo с предлогами a и después de. — Presente de indicativo глаголов dar, hacer, ir. — Местоимения личные в функции косвенного дополнения. 96
Упражнения 96

17. 1. Текст 96
2. En el Museo de Lenin, César M. Arconada 96
Грамматическая тема: Presente de indicativo глаголов venir, decir. — Употребление глагола ir a+infinitivo. — Местоимения личные в функции прямого дополнения. — Образование наречий на -mente. 99
Упражнения 100

18. 1. La juventud soviética y el Komsomol, M. Kalinin 100
2. Constitución (ley fundamental) de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Capítulo X. 101
3. En casa 103
Грамматическая тема: Придаточное дополнительное предложение. — Глаголы оканчивающиеся на -cer. — Прилагательные. Абсолютная превосходная степень. — Словообразование: существительные с суффиксами -ción, -dor. 104
Упражнения 105

19. 1. Cómo pasa el día 105
2. En el teatro 105
Грамматическая тема: Глаголы возвратные в presente de indicativo. — Местоимения возвратные. — Presente de indicativo оканчивающихся глаголов poner, salir, caber, venir. — Употребление tener que 108
Упражнения 109

20. 1. Declaración segunda de la ley del pionero 109
2. De la vida de los obreros de la U.R.S.S. 110
Грамматическая тема: Придаточное обстоятельственное предложение причины и сравнения. — Согласование глагола-сказуемого с подлежащим. — Причастие. — Обозначение числа и количества. Соответствующие обороты. 114
Упражнения 115

21. 1. Los jóvenes españoles en la U.R.S.S., E. Carrillo 115
2. La Plaza Roja, César M. Arconada (ante el Museo de Lenin) 116
Грамматическая тема: Обстоятельство образа действия, выраженное герундием. — Глагол вспомогательный haber в presente de indicativo. — Presente perfecto de indicativo глаголов I, II, III спряжения. Образование и употребление. — Герундий. — Глаголы оканчивающиеся на -oir (III группы) 119
Упражнения 120

22. 1. Impresiones del frente de Madrid, B. Makeseev. 121
2. Los días de noviembre en Madrid, Antonio Machado 121
Грамматическая тема: Предложение с глаголами в неопределенно-личной форме. — Описательная конструкция estar+participio. —

Глаголы оканчивающиеся I группы с чередованием основного гласного (ai) в presente. — Глагол oír в presente de indicativo. — Haber de+infinitivo. — Безличный оборот hay que. — Артикль среднего рода lo с прилагательным
Упражнения 121

28. 1. Nos estamos educando en el País del Socialismo, S. Carrillo. . . 124
2. Un episodio de la guerra civil en España en 1937. 124
Грамматическая тема: Употребление presente de indicativo. — Описательная конструкция estar+gerundio. — Герундий глаголов: decir, venir, pedir, seguir, ir, morir, dormir, poder. Местоимения указательные el de, el que
Упражнения 126

29. 1. Muley, Palacio Valdés («Polifemo») 127
2. Tío Barret, Blasco Ibáñez («La Barraca) 128
Грамматическая тема: Место обстоятельственных слов в предложении. — Imperfecto de indicativo глаголов I, II, III спряжения и глаголов ser, ir, ver.
Упражнения 129

30. 1. Los Héroes de Krasnodón 131
2. La formación universitaria 133
3. La Universidad de Leningrado. 135
Грамматическая тема: Pretérito (perfecto) глаголов I, II, III спряжения и отклоняющихся глаголов — глагола ser и глаголов с чередованием гласного (ai, eie и i, eie и e). — Составное сказуемое. — Atributo sujetivo.
Упражнения 136

31. 1. Sanjurjo, Palacio Valdés («La hermana San Sulpicio»). . . 137
2. La guardia civil mata a un guerrillero 138
3. La gloria de Don Ramiro, E. Larreta 138
Грамматическая тема: Pretérito (perfecto) отклоняющихся глаголов: hacer, poder, poner, querer, ir, caer, oír и III группы отклоняющихся глаголов, изменяющих окончание: leer, concluir.
Упражнения 140

32. 1. Las películas soviéticas en Madrid, en el año 1937, B. Makaseev 142
2. A la memoria de Máximo Gorki, Dolores Ibarruri. . . 143
Грамматическая тема: Pretérito perfecto отклоняющихся глаголов: andar, estar, haber, saber, tener, dar, ver и на -ucir. Суффиксы причастных и существительных.
Упражнения 145

33. 1. Cartas desde Moscú. 147
2. La ciudad de Lenin, V. Vischalevski. 148
Грамматическая тема: Повторение употребления presente perfecto, imperfecto и pretérito perfecto. — Pretérito (perfecto) отклоняющихся глаголов: decir, traer, venir. — Идиоматическое употребление глагола acabar de. Приставка in-.
Упражнения 150

34. 1. El corazón de piedra (Cuento de la antigua Bujará). 151
2. Después del combate, Pérez Galdós («Episodios Nacionales») 152
Грамматическая тема: Описательная длительная конструкция (глагол движения + gerundio). — Pluscuamperfecto de indicativo. Образование и употребление.
Упражнения 154

32. 1. El corazón de piedra (continuación) 15
2. Rosario, Pérez Galdós («Doña Perfecta»). 15
Грамматическая тема: Употребление presente de indicativo в значении будущего времени. — Participio. Особые формы и их употребление
Упражнения 15

33. 1. La gran ciudad (Fragmento), A. Leguinov 16
2. Rosario, Pérez Galdós («Doña Perfecta») 16
Грамматическая тема: Условное предложение с реальным условием (1 тип). — Futuro глаголов I, II, III спряжения. — Суффиксы уменьшительных существительных.
Упражнения 16

34. 1. El Metropolitano de Moscú, A. Leguinov 16
2. Agricultura 16
Грамматическая тема: Инверсия в предложении. — Futuro (продолжение). — Числительные. — Существительные, применяемые только в составных существительных.
Упражнения 17

35. 1. Sobre la historia de Moscú, S. V. Bajrushin 17
2. Un telegrama del C.C. [Comité Central] del Partido Comunista de España al C.C. del Partido Comunista (bolcheviques) de la U.R.S.S. 17
3. Ha muerto el poeta Antonio Machado, Ilya Ehrenburg. . . 17
4. Seis trimotores italianos bombardean Sagunto 17
Грамматическая тема: Pretérito (perfecto) отклоняющихся глаголов на -uir. — Обозначение времени (даты, часы, возраст). — Суффиксы существительных -miento.
Упражнения 17

36. 1. Ninguna fuerza salvará a Franco y a su régimen, S. Carrillo (Los niños españoles en la U.R.S.S.) 17
2. En guardia, caballero!, P. Antonio de Alarcón. (El Sombrero de tres picos) 18
Грамматическая тема: Futuro отклоняющихся глаголов: tener, decir, hacer, poder, poner, querer, salir, valer, venir. — Местоимения и наречия неопределенные и отрицательные. — Употребление глагола haber
Упражнения 18

37. 1. El dos de Mayo, Mesonero Romanos (Memorias de un Setentón) 19
2. Aniversario de la Constitución de 1812, Dolores Ibarruri 19
Грамматическая тема: Condicional глаголов I, II, III спряжения и глаголов decir, hacer, poder, poner, querer, saber, salir, tener, valer, venir. Образование и употребление. — Futuro. Употребление его и функции condicional для выражения времени.
Упражнения 19

38. 1. Un heroico muchacho, José Enrique Redó. 19
2. Los caminos de Europa, Ilya Ehrenburg. 19
Грамматическая тема: Идиоматическое употребление глаголов: volver(se), poner(se) (a), echar(se) и повторение употребления глагола acabar (de). — Употребление местоименных глаголов.
Упражнения 19

39. 1. La cántara mágica (Cuento popular chino). 20
2. Las tres cabras (Cuento). 20

Грамматическая тема: Pretérito anterior. Образование и употребление. — Повторение употребления глагольных форм прошедшего времени.
Упражнения 200

36. 1. El dos de Mayo, Mesonero Romanos («Memorias de un Setentón») 202
2. Riego, Carmen de Burgos («Gloriosa vida y desdichada muerte de don Rafael del Riego») 205
Грамматическая тема: Составные временные глагольные формы (повторение). Образование и употребление 205
Упражнения 207

37. La lucha guerrillera en España 209
Грамматическая тема: Согласование временных форм глагола в indicativo главного и придаточного предложения. — Повторение употребления глагола haber 209
Упражнения 213

38. Rafael del Riego, héroe nacional de España, Carmen de Burgos («Gloriosa vida y desdichada muerte de don Rafael del Riego») 215
Грамматическая тема: Subjuntivo: Presente. Образование и употребление в главном предложении. 215
Упражнения. 217

39. 1. Recordad, amad, estudiad a Ilich, J. Stalin 217
2. Madre e hijo, Miguel Hernández 220
3. Dolores Ibarruri, madre cariñosa de los jóvenes españoles, Carmen Pinedo 221
4. Al dos de Mayo (Fragmento), José de Espronceda 224
Грамматическая тема: Повелительное наклонение. Образование и употребление 224
Упражнения 226

40. 1. Violetas bajo la lluvia (Cuando de la antigua Bujará). 227
2. Hay que dedicarle una gran atención al trabajo juvenil, Dolores Ibarruri 227
Грамматическая тема: Subjuntivo: особая форма Presente de subjuntivo глаголов: dar, estar, haber, ir, saber, ser. — Употребление Pr. de subj. после глаголов, выражающих желание; после безличных выражений; после cuando. 229
Упражнения 233

41. 1. El ciego y Nela, Pérez Galdós («Marianela») 235
2. Violetas bajo la lluvia (continuación)
Грамматическая тема: Subjuntivo: presente. Употребление в обстоятельственных предложениях. — Повторение употребления глагольных форм прошедшего времени. 236
Упражнения 238

42. 1. Sancho, Cervantes («Don Quijote», p. I., cap. XX) . . . 239
2. Los caminos de Europa (Fragmento), Ilya Ereburg . . .
Грамматическая тема: Subjuntivo: presente. Употребление (повторение) 240
Упражнения 242

43. El paño maravilloso (Cuento), Juan Manuel («El conde Lucanor»)
Грамматическая тема: Subjuntivo: imperfecto. Образование и употребление. 247
Упражнения 249

44. 1. Consejos de Don Quijote a Sancho Panza, Cervantes («Don Quijote», p. II, cap. XLII). 249
2. Yo nací libre, Cervantes («Don Quijote», p. I, cap. XIV) 250
Грамматическая тема: Subjuntivo: futuro. Образование и употребление. 250
Упражнения 252

44. 1. «Por un 8 de marzo de libertad» (Escrito en el año 1946), Dolores Ibarruri 252
2. Opresión de la juventud en la España franquista 254
3. El Ermitage 255
4. Diálogo de dos jóvenes españoles en el Ermitage 256
Грамматическая тема: Subjuntivo: presente perfecto. 257
Упражнения 258

45. 1. La despedida, Cervantes («Don Quijote», p. I, cap. XX) 258
2. Los caminos de Europa (Fragmento), Ilya Ereburg . . .
Грамматическая тема: Subjuntivo: pluscuamperfecto. Futuro. perfecto. 261
Упражнения 262

46. Seferino y Gloria, Palacio Valdés («La hermana San Sulpicio») 262
Грамматическая тема: Условные предложения 264
Упражнения 266

47. 1. Del discurso del camarada Stalin pronunciado en la Asamblea de electores de la circunscripción electoral «Stalin» de la ciudad de Moscú el 11 de diciembre de 1937 en el Gran Teatro . . . 269
2. Constitución (ley fundamental) de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Capítulo XI 272
3. Maté Zalka — Paul Lukas, O. Savich 275
4. El miliciano muerto, Pedro Garfias 274
Грамматическая тема: Subjuntivo. Повторение. 276
Упражнения 276

48. 1. La gloria de don Ramiro, E. Larreta. 277
2. El terror destruye millares de hogares españoles (en la España franquista) 279
Грамматическая тема: Participio (pasado). Употребление в качестве прилагательного. 280
Упражнения 280

49. 1. El grisú, Isidoro Acevedo («Los topos») 281
2. Descabezamiento de Diego de Bracamonte, E. Larreta («La gloria de don Ramiro») 283
Грамматическая тема: Конструкция accusativus cum infinitivo 283
Упражнения 284

50. El grisú (continuación), Isidoro Acevedo («Los topos) . . . 287
Грамматическая тема: Gerundio. 287
Упражнения 290

51. El grisú (continuación), Isidoro Acevedo («Los topos) . . .
Грамматическая тема: Participio (pasado). — Употребление его в абсолютной конструкции. 292
Упражнения 294

52. 1. Sancho y don Quijote, Cervantes («Don Quijote», p. I, cap. XX) 294
2. España en la coyuntura internacional, Dolores Ibarruri . . .
Грамматическая тема: Infinitivo. Sus funciones. 296
Упражнения 304
Himno de la Unión Soviética 314

SEGUNDA PARTE

1. M. Echeverría. La extensión de España. («Nuestra patria») 305
2. M. Echeverría. La superficie de España 307
3. Pérez Galdós. La Mancha 309
4. Juan Valera. La col y la caldera 311
5. M. Echeverría. El clima de España 313
6. V. Blasco Ibáñez. La Barraca (fragmento) 316
7. Palacio Valdés. Comenzaba el calor a dejarse sentir («La hermana San Sulpicio») 318
8. M. Echeverría. El subsuelo de España 321
9. M. Echeverría. Las formas de la vivienda rural 323
10. Palacio Valdés. El patio de las de Anguita 330
11. Pérez Galdós. Mi amita se casó («Episodios Nacionales») 336
12. M. Echeverría. Población de España 338
13. O. A. Bécquer. El mercado 339
14. Juan Valera. A quién debe darse crédito 341
15. M. José de Larra. La fonda nueva 339
16. Palacio Valdés. Conozco a la hermana San Sulpicio («La hermana San Sulpicio») 334
17. Luis de Tapia. Día de limpieza. («En Casa y en Calle») 336
18. Luis de Tapia. Día de limpieza (continuación) 336
19. Palacio Valdés. Tropiezo con un grave escollo («La hermana San Sulpicio») 340
20. Palacio Valdés. Tropiezo con un grave escollo (continuación) 342
21. Palacio Valdés. Principio a ser un héroe de novela («La hermana San Sulpicio») 344
22. Palacio Valdés. Principio a ser un héroe de novela (continuación) 345
23. Pérez Galdós. Doña Perfecta (Fragmento) 348
24. V. Blasco Ibáñez. La Barraca (Fragmento) 352
25. R. del Valle Inclán. El ranchero («Tirano Banderas») 354
26. Juan Valera. El espejo de Matsuyama (Cuento) 356
27. Juan Valera. El espejo de Matsuyama (continuación) . . 360
28. R. del Valle Inclán. La niña Chola (Fragmento) 362
29. R. del Valle Inclán. La niña Chola (continuación) . . . 366
30. Jorge Icaza. Eres un indio, tienes que cesquitarte trabajando («Cholos») 366
31. R. Gallardes. El Ayesa va a partir (Xamaica) 367
32. V. García Calderón. Chicharra machacul («La selva de los venenos») 369
33. J. E. Rivera. Las tambochas («La Vorágine») 371
34. Jorge Isaacs. La enfermedad de María («María») 376
35. Jorge Isaacs. La llegada («María») 377
36. Jorge Isaacs. La llegada (continuación) («María») . . . 381
37. Amado Nervo. Pascualillo 383
38. Amado Nervo. Pascualillo (continuación) 387
39. Gabriel Miró. Libro de Sigüenza (Fragmentos) 388
40. Gabriel Miró. Libro de Sigüenza (continuación) 390
41. J. Quintana. Heroicidad de Guzmán el Bueno en Tarifa («Vidas de españoles célebres») 389
42. Pérez Galdós. Un combate («Episodios Nacionales). . . 394
43. Pérez Galdós. «El gran capitán no se rinde» («Episodios Nacionales). 396
44. Pérez Galdós. Zaragoza (Fragmento) («Episodios Nacionales») 398

45. Mesonero Romanos. La liberación de Madrid de los invasores franceses en el año 1813. («Memorias de un Setentón»). 40
46. Riego 40
47. Carmen de Burgos («Colombine»). Riego («Historia vida y desdichada muerte de don Rafael del Riego»). 40
48. Carmen de Burgos («Colombine»). Riego (continuación) 40
49. ¿Dónde está el frente? 41
50. César M. Arconada. La verdulera y el niño 41
51. César M. Arconada. La verdulera y el niño (continuación) 41
52. El barco 42
53. Dolores Ibarruri. A Lina Odena 42
54. José Díez y Pasionaria 42
55. Manifiesto del Partido Comunista (Fragmento). 43

TERCERA PARTE

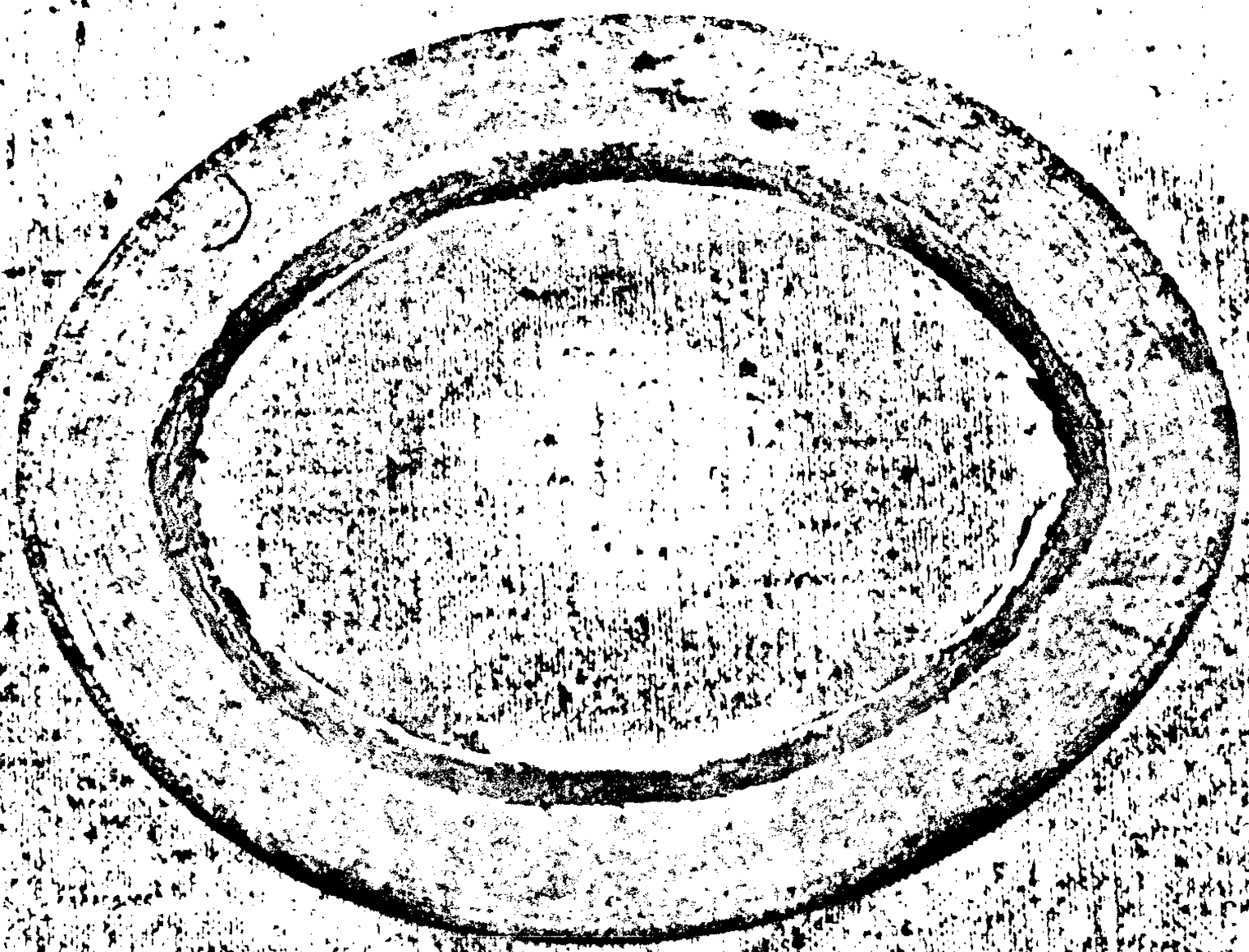
Miguel de Cervantes Saavedra. Numancia, jornada cuarta 45
El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha. De lo que sucedió a Don Quijote con los cabreros. Parte I, capítulo XI. 45
V. Blasco Ibáñez. La Barraca, capítulo IV. 45
Rubén Darío. Sinfonía en gris mayor 45
Jorge Isaacs. Choles (Fragmentos). 45
R. del Valle Inclán. La corte de los milagros. Libro noveno (Fragmentos). 45
Federico García Lorca. Mariana Pineda (Fragmentos). . . 45
Romance de la Guardia Civil española 45
Antonio Machado. El crimen fué en Granada (Fragmento). 45
La muerte del niño herido 45
A un olmo seco 45
La primavera besaba 45
César M. Arconada. Noche de Madrid 45
Isidoro Acevedo. Una anécdota de mi vida (Fragmento) . . 45
Cristina García. Una carta 45
Rafael Enrique Marrero. Mensaje a la U.R.S.S. 45
Pablo Neruda. 7 de Noviembre 45
Antonio Aparicio. Canto a las gestas del Ejército Rojo . . 45
Renée Potts. Mensaje para la Plaza Roja 45
Angel I. Augier. Tríptico de salutación: I. A Leningrado. II. A Sebastópol. III. A Stalingrado 45
Pablo Neruda. Nuevo canto de amor a Stalingrado. 45
J. Stalin (Del esbozo biográfico). 45
Raúl González Tuñón. Canto a Stalin. 45

GRAMMATICHESKIE SPRAVOCHNIK

PREDLOZHENIE

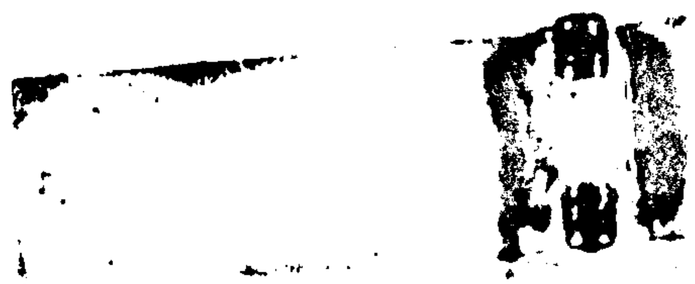
I. Prostoe predlozhenie

§ 1. Vidy prostogo predlozheniya 47
§ 2. Povestvovatel'noe predlozhenie 47
§ 3. Voprositel'noe predlozhenie 47
§ 4. Pobuditel'noe predlozhenie 47
§ 5. Neopolnoe (emotsional'noe) predlozhenie 47
§ 6. Sochinyonnoe i nesochinyonno-slozhnoe predlozhenie . . 47
§ 7. Chleny prostogo predlozheniya: glavnye i vtorostepennye 47



C297

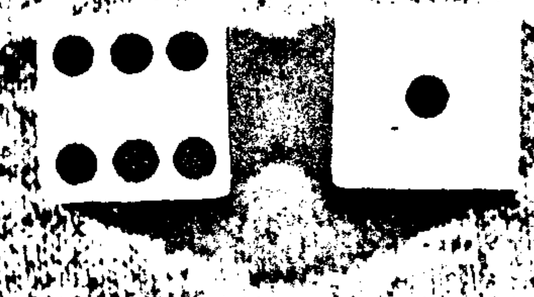
FUSE



3-15-64

C298
RJK

C298



C 299

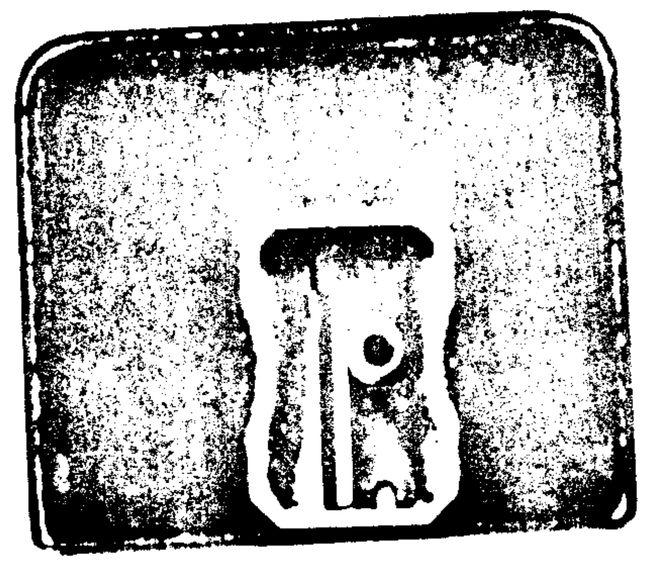
MULTI — COLOURED

DOMINOES

MADE IN JAPAN

C300

C 301



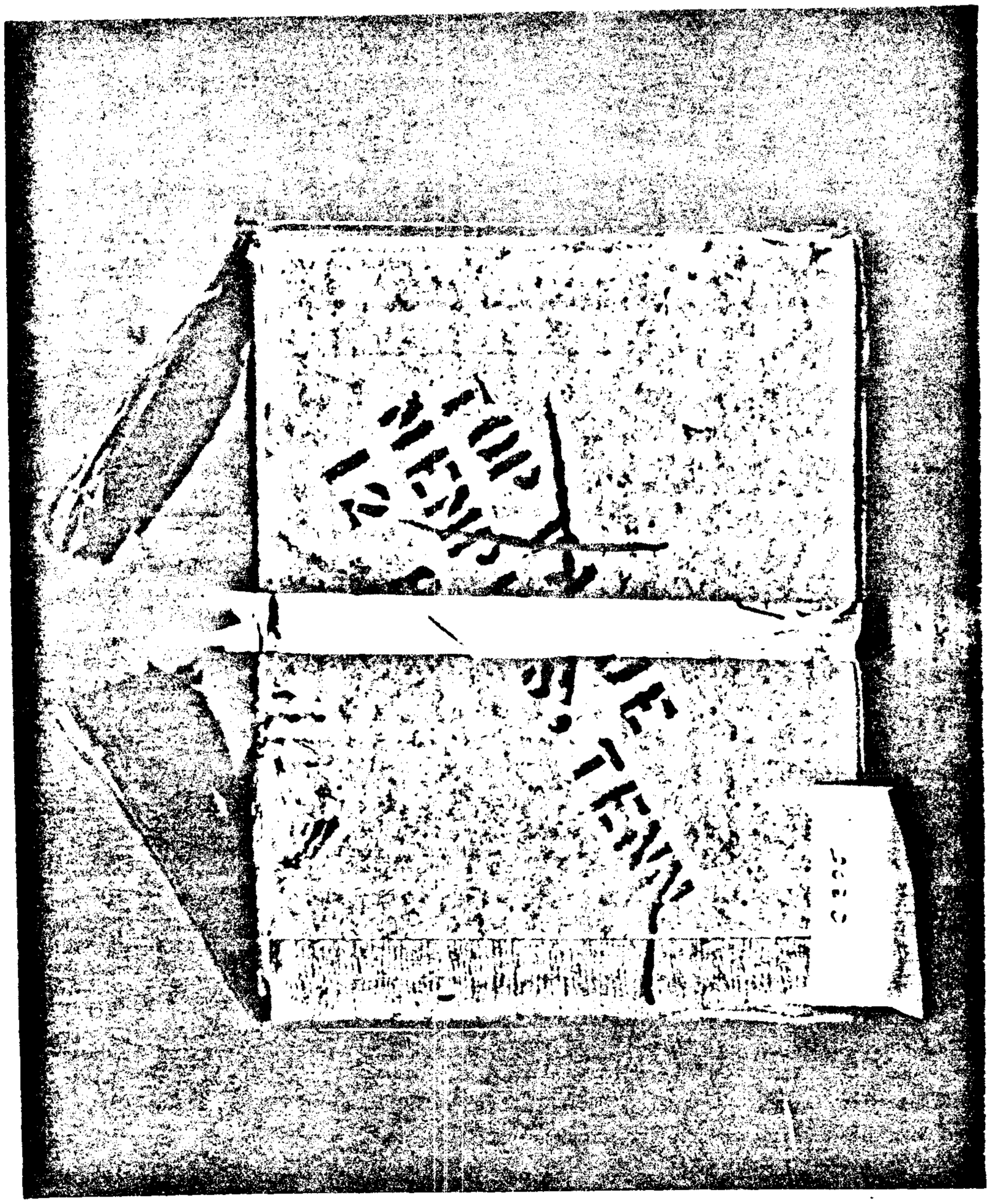
C 301

C 302

C303 BDO 3/15/84

C 303

C 304

ASW
3-15-61
C3044
RJH

UP
UP